

ского языка и литературы: Доклады советской делегации на V конгрессе МАПРЯЛ. М., 1982;

2

Учебная программа для курса по практике речи русского языка (1-й вариант) (в системе подготовки будущих преподавателей русского языка в ГДР). Лейпциг, 1981;

3

Донченко Г. В.

Особенности включенного обучения зарубежных студентов-филологов: Роль преподавателя в обучении. — В кн.: Теория и практика преподавания русского языка и литературы: Роль преподавателя в процессе обучения; Доклады советской делегации на IV конгрессе МАПРЯЛ. М., 1979;

4

Виншалек А., Леонтьев А. А., Степанова Л. В.

Научные основы принципа активной коммуникативности. — В кн.: Современное состояние и основные проблемы изучения и преподавания русского языка и литературы: Доклады советской делегации на V конгрессе МАПРЯЛ. М., 1982;

5

Лобанова Н. А., Слесарева И. П.

Практический курс русского языка для филологов — В кн.: Теория и практика преподавания русского языка и литературы. Роль преподавателя в процессе обучения: Доклады советской делегации на IV конгрессе МАПРЯЛ. М., 1979.



В. В. Дронов

*Ст. преподаватель
Института
русского языка
им. А. С. Пушкина*

Педагогизация практических занятий по русскому языку как единый процесс совершенствования речевой компетенции и формирования профессионального мастерства будущих учителей-русистов

Под педагогизацией учебного процесса мы понимаем такую организацию аудиторных занятий по практике русского языка, при которой замыслы, идеи и способы решения учебных и воспитательных задач сознательно и постоянно открываются преподавателем и инструктивными установками пособий перед студентами. Процесс их постижения при этом является частью единого процесса усвоения филологических знаний и методических умений.

Операционная деятельность учащихся как бы повторяет принцип «открытых действий», но уже с учетом позиций «учителя» и «ученика», т. е. с учетом требований будущей профессии. Результатом этой деятельности является развитие навыков и умений педагогического общения и повышения общего уровня профессионально ориентированной коммуникативной компетенции обучающихся. Таким образом, при профессиональной направленности практических занятий студенты «овладевают не только определенными знаниями в области практической фонетики, грамматики, лексики и стилистики, отдельными умениями речевой деятельности, но и конкретными методическими приемами, используемыми на уроках [1, с. 53].

Наш опыт работы со студентами-филологами из ПНР показывает, что при последовательной педагогической направленности обучения учащиеся рассматривают занятия по русскому языку как модель их будущей профессиональной деятельности, а учебно-воспитательные задачи курса воспринимаются ими как проблемы, с которыми они столкнутся в процессе преподавания русского языка. Понимание студентами стоящих перед ними

задач, связанных с повышением уровня профессиональной компетенции, улучшает их операционную деятельность, повышается и мотивация обучения. Принцип педагогизации наиболее полно реализован в учебнике русского языка для иностранных студентов-филологов [2].

Преподаватели, работающие в системе включенного обучения, используют в учебном процессе задания, ориентированные на развитие педагогических навыков студентов с параллельным совершенствованием их речевой деятельности [3—4]. Это задания разных типов, каждый из которых соотносится с определенными профессиональными функциями учителя русского языка.

I. Задания по развитию дидактических умений (лингводидактические задания) основаны на сознательно-аналитическом подходе к изучаемому материалу. Эти задания учат студентов анализировать, отбирать, организовывать и преподавать учебный материал в зависимости от условий и задач обучения. Задания формулируются в соответствии с характером дидактических проблем, учитывающих наличие у студентов лингвистических знаний, методических умений и речевых навыков. К лингводидактическим заданиям относятся в первую очередь задания по работе над ошибками, которая рассматривается как комплексный процесс совершенствования речевых навыков и формирования профессиональных умений. Лингводидактический подход к работе над ошибками позволяет выработать у студентов умения поиска, анализа и в конечном итоге прогнозирования возможных ошибок у будущих учеников в зависимости от темы, ситуации и условий общения. В качестве примера приведем работу над ошибками в письменной речи студентов из ПНР. Эта работа носит поэтапный характер и упрощенно может быть представлена следующим образом.

Первый этап

1. Создание условий, снимающих чувство страха сделать ошибку, что позволит учащимся выйти за рамки обедненного и нейтрального «учебного языка». Для этого можно сообщить учащимся, что при оценке их сочинений будет учитываться в первую очередь не количество ошибок, а полнота содержания и оригинальность изложения. Можно также предложить писать сочинения без указания фамилии.

2. Написание небольших сочинений по заданной тематике в самых разнообразных жанрах (письмо, заметка в газету, очерк, «подслушанный разговор» и т. д.).

3. Анализ сочинения как форма коллективной работы над «общими», наиболее типичными ошибками. При анализе ошибок студенты указывают причины их возникновения и составляют словарь контрастивных явлений в русском и родном языках.

4. Составление методических рекомендаций и заданий для будущих учеников.

Второй этап

1. Анализ художественных текстов русских и советских авторов.

2. Прогнозирование трудностей восприятия текста и возможных ошибок при воспроизведении данного текста будущими учениками.

4. Взаимопроверка сочинений или изложений и самостоятельный анализ с объяснением ошибок, отмеченных товарищами по группе.

5. Составление словаря трудностей по определенной теме и методических рекомендаций и заданий для их устранения (составленные в течение семестра словари трудностей, методические рекомендации и задания передаются студентам, которые в следующем году придут на курсы включенного обучения в Институт русского языка им. А. С. Пушкина).

II. Профессионально-коммуникативные задания способствуют формированию умений педагогического общения, развивают экспрессивные и перцептивные способности учителя [5]. Задания этого типа носят характер игровой деятельности, в ходе которой студенты «играют» роль учителя, директора, инспектора, учеников и т. д. «Педагогические игры» осуществляются студентами в виде фрагментов урока сначала в собственной группе, а затем обсужденные и отработанные эти «уроки» выносятся на суд студентов параллельных групп, которые выступают в роли строгих и придирчивых «инспекторов». Итогом являются отчетные совещания «учителей», «педагогов» и «общие собрания учеников». «Педагогические игры» создают дополнительную мотивацию обучения и пользуются широкой популярностью у студентов. Профессионально-коммуникативные задания активизируют и актуализируют результаты, достигнутые при выполнении лингводидактических заданий, и способствуют развитию способностей профессионального общения на русском языке.

III. Педагогизация учебного процесса позволяет развивать творческие научно-познавательные умения будущих учителей. Задания по развитию научно-познавательных умений формулируются в виде установок, выполняя которые студенты чувствуют себя не только участниками, но и создателями процесса обучения.

Тематика исследовательских заданий разнообразна: она включает в себя сбор и организацию учебного материала, составление словарей «языка учителя», словарей «трудностей» и «необычных» (с точки зрения студентов) фактов русской разговорной речи, написание небольших, но самостоятельных научно-методических работ.

Наиболее оптимальной формой подготовки исследовательской деятельности будущих учителей мы считаем участие студентов в написании материалов и методических разработок к ним для последующих поколений студентов, прибывающих на включенное обучение.

Теоретические курсы, специальная литература формируют филологические знания и педагогическое мировоззрение наших учащихся, но обучение «коллегиальному» общению по проблемам филологии и педагогики — специфическая задача курса практики русского языка. Решая эту задачу, мы проводим беседы и дискуссии по проблемам образования и воспитания, обсуждаем материалы журнала «Русский язык за рубежом», проводим конференции по актуальным проблемам филологии и педагогики.

Задания исследовательского типа не только вырабатывают умения наблюдать, анализировать и обобщать лексико-грамматические явления, но и раскрывают перед студентом творческий, исследовательский характер профессии учителя.

IV. Работа учителя-русиста не ограничивается аудиторными занятиями. Кружки и клубы русского языка, общества любителей русской песни, русского искусства и т. д. — вся эта работа ведется с помощью, при непосредственном участии учителя русского языка.

На кафедре практики русского языка разрабатывается специальная система заданий, которая способствует развитию навыков педагогической деятельности.

Назовем в качестве примера некоторые виды заданий этого типа.

1. «Уроки в городе»

Посещая музеи, выставки, исторические и литературные места Москвы, студенты поочередно выступают в роли экскурсоводов, туристов, журналистов, школьников. После каждого «урока в городе» студенты пишут сочинения в жанре письма, заметки в газету, рассказа

своим будущим ученикам и т. п. Подобные уроки позволяют выйти за рамки «учебного языка», учат студентов понимать живую разговорную речь, расширяют словарь учащихся и способствуют работе по выбору речевых средств в зависимости от условий общения. Во время «урока в городе» студенты накапливают материалы для своей будущей работы, учатся прогнозировать и объяснять трудности, с которыми могут столкнуться их ученики в схожих ситуациях общения.

«Уроки в городе» расширяют фоновые знания учащихся, т. е. обогащают страноведческий «багаж» будущего учителя русского языка.

2. Музыкальные уроки

Музыкальные занятия способствуют знакомству с советской музыкальной культурой и улучшают фонетические, ритмические и интонационные умения учащихся. Для проведения музыкальных занятий на кафедре практики подготовлена «хрестоматия» русской и советской песни. Пользуясь этой хрестоматией, студенты самостоятельно проводят музыкальные паузы во время практических занятий по русскому языку. Эти паузы позволяют учащимся увидеть лингвострановедческую ценность уроков русской и советской песни при изучении русского языка.

3. Читательские конференции

Работа над текстом художественных произведений может осуществляться в форме подготовки к читательской конференции по творчеству того или иного писателя.

Читательские конференции дают студентам возможность продемонстрировать не только свои литературные знания и речевые навыки, но и проявить способности, необходимые для организации аналогичных мероприятий в будущей преподавательской работе.

К заданиям, направленным на развитие организаторских умений учителя русского языка с параллельным развитием необходимых речевых навыков, следует отнести и задания по организации и проведению «утренников», «сборов», «классных собраний», т. е. задания, развивающие организаторские способности учителя и активизирующие речевые средства их реализации.

Столь подробное описание системы лингвопедагогических заданий, т. е. заданий, формирующих одновременно речевые и профессиональные навыки, не означает, что мы отрицаем ценность других испытанных временем и опытом систем. Просто мы допускаем возможность профессионально ориентированного преломления самых различных видов заданий для того, чтобы увеличить ценность курса практики русского языка, подчеркнуть его моделирующую специфику, а в итоге повысить уровень мотивации процесса обучения.

«Открытая» методика курса практики русского языка не предполагает механического переноса отработанных на занятиях приемов в будущую аудиторию наших студентов. Ведь «...лишь идея, а не техника и не талант, может быть сообщена одним лицом другому, а потому лишь в виде известных идей, т. е. в виде теоретической науки может существовать педагогика» [6, с. 4].

Какие же «известные идеи» могут служить теоретической основой процесса педагогизации обучения? Такие идеи мы можем найти в теории педагогического общения, которая разрабатывается применительно к преподаванию русского языка как иностранного на кафедре методики и психологии Института русского языка им. А. С. Пушкина под руководством А. А. Леонтьева, и в «педагогической лингвистике», в которой «язык описывается не в себе и для себя, а с учетом того, что такое описание должно в максимальной степени отвечать потребности обучения этому языку как неродному» [7, с. 74]. Объединение идей педагогической лингвистики и оптимального педагогического общения, т. е. общения, «которое создает наилучшие условия для развития мотивации учащихся и творческого характера учебной деятельности...» [8, с. 8], не только обеспечивает теоретическую базу педагогизации процесса подготовки учи-

телей русского языка, но и создает необходимые предпосылки написания специальных пособий на основе последних достижений советской методической мысли.

Педагогизация процесса обучения предъявляет повышенные требования к преподавателю практики русского языка, поскольку при планомерной реализации принципа педагогизации практические занятия играют роль связующего звена курсов теории и методики. Это обязывает преподавателя русского языка быть достаточно компетентным в вопросах смежных теоретических дисциплин, знать и творчески применять в работе со студентами новейшие идеи методики преподавания русского языка как иностранного. При выполнении этих требований личность преподавателя превращается в важный фактор обучения педагогическому мастерству.

Подводя итоги сказанному, следует подчеркнуть:

— Педагогизация — это определенный профессионально ориентированный подход к организации процесса обучения студентов-филологов, будущих учителей русского языка.

— При педагогизации процесса обучения учебно-воспитательные задачи воспринимаются студентами как проблемы их будущей профессиональной деятельности.

— Принцип педагогизации может быть реализован в заданиях, развивающих конструктивные, организаторские и коммуникативные умения учителя русского языка.

— Теоретической основой педагогизации могут стать идеи теории педагогического общения и педагогической лингвистики.

— Процесс педагогизации является одновременно процессом филологизации учебного процесса. Это предполагает высокую лингвистическую и методическую компетенцию преподавателя практики русского языка.

— Идеи педагогизации могут быть осуществлены в специальных пособиях, базирующихся на достижениях прикладной лингвистики и методики преподавания русского языка как иностранного.

ЛИТЕРАТУРА

- 1 Дорозеева Т. М. Дифференцированный подход в системе повышения квалификации преподавателей русского языка как иностранного. — Русский язык за рубежом, 1980, № 3;
- 2 Лобанова Н. А., Слесарева И. П. Учебник русского языка для иностранных студентов-филологов. М., 1980;
- 3 Башилова О. П., Дронов В. В. Открытая книга природы. — Русский язык за рубежом, 1980, № 6;
- 4 Башилова О., Дронов В. Коммуникативная направленность обучения как процесс овладения педагогическим мастерством. — В кн.: V Международная конференция преподавателей русского языка и литературы: Современное состояние и основные проблемы изучения и преподавания русского языка и литературы; Тезисы докладов и сообщений. Прага, 1982;
- 5 Гюнцлер Ф. Н. О некоторых психологических качествах личности учителя. — Вопросы психологии, 1975, № 1;
- 6 Блонский П. П. Курс педагогики. — М., 1916;
- 7 Морковкин В. В. Рассуждение о некоторых лингвистических понятиях в прикладном аспекте. — Русский язык за рубежом, 1979, № 6;
- 8 Леонтьев А. А. Педагогическое общение. — М., 1979.